

Ges Thro Königl. Majest. in Pohlen und Churfürstl. Durchl. zu Sachßen,
FRIDERICUS AUGUSTUS, ein neues grosses Fass auf der Festung Königstein zu erbauen
anbefohlen, so ist unter der Commandantenschaft des Königl. Pohl. und Churfürstl. Sächs. Hochbestallten General-Lieutenants
bey der Infanterie, Herrn Friedrich Wilhelms, Freyherrns von Knyau, solcher Fass-Bau Anno 1722. angefangen, und Anno 1725.
vollführt worden. Wovon der Meister gewesen Johann Philip Hölsbe, ein Küffer aus Straßburg; zu seinen Schülern aber hat
er gehabt Johann Martin Haussauern, einen Küffer aus Zwenbrück, Christian Francken, als Königl. Festungs-Böttgern allhier, und Johann
Conrad Landerten, einen Zimmermann aus Zürch, welche dieses Fass in die Länge 17. Ellen, nach der Spund-Tiefe aber 12. Ellen, und nach der
~~Boden-Tiefe~~ ^{11.} Ellen gefasset haben, so, daß darein 3709. Eymen, Dresdner Maassen, und also 609. Eymen mehr, als in das vorige Fass gefüllt
worden, diesemnach 649. Eymer mehr darein, als in das grosse Fass zu Heidelberg gehen, und folglich es zu dieser Zeit das grösste Fass in Europa
ist, worzu 157. Stück Dauben, und 54. Boden-Stücke zu beenden Böden, als zu dem eiren 26. und zu dem andern 28. Stück gekommen,
jeder Boden aber 77. Centner und 70. Pfund wieget, auf deren einen eine lateinische Uberschrift sithet, welche ins Deutsche
nachfolgender Gestalt anhero übersetzt worden:

SALVE VIATOR
ATQVE MIRARE
MONUMENTVM
BONO GENIO
AD RECREANDAM
MODICE MENTEM
POSITVM A. R. S. MDCCXXV.

A PATRE PATRIAE
NOSTRAE AETATIS TITO VESPASIANO
DELICIS GENERIS HUMANI

FRIDERICO AVGVSTO,

POL. REGE ET ELECTORE SAX.
BIBE ERGO IN HONOREM ET PATRIS
ET PATRIAE ET DOMVS AVGVSTAE
ET KOENIGSTEIN PRAEFECTI
LIB. BAR. DE KYAV
ET SI PRO DIGNITATE VASIS
DOLORVM OMNIVM
FACILE PRINCIPIS VALES
IN PROSPERITATEM
TOTIVS VNIVERSI
VALE.

Sei gegrüsset, Reisender!
und bewundere
das Denckmahl,
so dem aufgeweckten Geiste
zu gemässigter Erquickung
des Gemüths

gesetzet worden im Jahr des wieder hergestellten Heils 1725.
von dem Vater des Vaterlandes/
Einem Tito Vespasiano unsrer Zeit,
der Freude des Menschlichen Geschlechts,

FRIDERICO AVGVSTO,

Könige in Pohlen und Churfürsten zu Sachsen.
Trincke also zu Ehren, sowohl des Vaters
als des Vaterlandes, und des Königlichen Hauses,
wie auch des Königsteiner Commandantens,
Freyherrns von Knyau,
und, wenn du nach Würden des Fasses,
als aller Fässer
wahren Königes, kanst,
auf das Wohlseyn
der ganzen Welt.
Lebe wohl!

Ausgegeben von George Heinrich Hoffmannen/ Königl. Hof-Böttger auf der Festung Königstein/ 1741.

Anno 1741. 8. 10. May.
Was ich zu Königstein, und Franken auf diesem Fass.